

RÉSIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHengeri

n° 1548 / M. O. I. 3

OBJET :

Plainte

Travailleurs Contractés

à Monsieur

à

n° 19
Monsieur,

Suite à votre plainte en date du 30-8- 1954
contre le nommé

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que
l'intéressé

n'a pas été trouvé

a été traduit devant le tribunal de police en date
du 195-

il a été condamné à

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma consi-
dération très distinguée.

Ruhengeri, le 5/9/54

Le Commissaire de Police,

Le Juge de Police,

NEVE-JANZ

Ruhengeri



53

TERRITOIRE RUHENGARI

Ruhengeri, le 17 ~~mai~~ 57

N° 15 MOI. 3

appel n° 1111

15/4/57

Au sous-chef

Sengozo

Veuillez rechercher le nommé :

Kirababereye

fils de : Rwamamiza

et de : Nyiranzira

colline : Kiringa

Territoire :

Ruhengeri

(recherché pour

durkion

L'intéressé est (travailleur contracté au service de Tscheki (C.B.)

Il sera amené au bureau du Territoire le 25/5/57

N° Prière de remettre la présente
convocation au Juge de Police.

L'administrateur de Territoire,

TERRITOIRE RUHENGRI

Ruhengeri, le 15 août 1954

N° 1111 MOI. 3

Au sous-chef Sengogo

Veuillez rechercher le nommé: Kirababureye

fils de: Rwanamiza

et de: Nyanziza

colline: Kiringa

Territoire: Ruhengeri

(recherché pour désertion)

L'intéressé est (travailleur contracté au service de la THÉKI (Congo Belge))

Il sera amené au bureau du Territoire le 22/4/54

N° Prière de remettre la présente
convocation au Juge de Police.

L'administrateur de Territoire,

COMTE DE L'ENGAGE

Date	Nature des paiements Motif des amendes Leur importance	Paiement net effectué	Signature de l'emp.
30-6-50	14 x 7 f + 3 C + 5 M x 1 h 40 c	128	50
31-7-50	22 x 7 f	117	
31-8-50	17 x 7 f + 10 f C.	41	
30-9-50	6 x 7 f + 3 A + 17 C	14	
31-10-50	2 x 7 f + 20 C + 14 A	157	
30-11-50	23 x 7 f + 3 A + 1 C + 3 mlt	120	
31-12-50	16 x 7 f + 5 M + 2 A + 2 C + 1 mlt	124	
31-1-51	17 x 7 f + 6 A + 3 C + 2 mlt	153	
29-2-51	22 x 7 f + 1 A + 6 C	91	
31-3-51	17 x 7 f + 3 A + 6 C + 1 mlt	47	50
30-4-51	11 f + 13 f A.	46	
30-6-51	20 f + 6 f A.	92	50

COMPTE DE L'ENGAGEMENT

[illegible]

COMTE DE L'ENGAGE

[illegible]

COMPTE DE L'ENGAGE

Date	Nature des paiements Motif des amendes Leur importance	Paiement net effectué	Signature de l'emp.
31.5.51	12 m. trav.	53	5112
30.6.51		117	5112
31.7.51	2 retard	115	5112
31.8.51		135	5112
30.9.51	2 C.	125	5112
31.10.	1A	130	5112
30.11.51	1A+1M.	163	5112
31/12/51	157.22	189	5112
31/1/52		202.	5112
29-2-52		197.	5112
31/3/52	5 mal.	176	5112
30.4.52	6 Mal	171	5112
31-5-52	27 x 7 = 189 ^{14 et M. trav.}	181	5112

[illegible][illegible]

9

COMPTE DE L'ENGAGE

[illegible]

VACCINATIONS ET CONSTATIONS

faites en vertu de la législation sur le travail ou pour l'exécution des prescriptions de cette législation

[illegible]

2

11

CERTIFICAT D'APTITUDE PHYSIQUE

Nom *Kina La Lereye Bibizi*
 Aptitude physique *trav. agricole*
 Vaccinations *WV*
 Observations
 Poids
 Périmètre
 à *Nyabionda* ..., le *19. 11. 51*

Le Médecin

Passeport de mutation du 19

Visé par Nous
 A , le 19

Empreinte du pouce gauche de l'engagé :

Noms de l'engagé *Kina La Lereye Bibizi*
 Noms du père de l'engagé *Aucanamiza*
 Noms de la mère de l'engagé *Mviranziza*
 Origine de l'engagé *Kirunga*
 Village *Kirunga*
 Territoire *Cupengeri*
 Chefferie *Duhonya (Chef)*
 N° d'inscription au registre de recensement *Shenjonjo*
 Engagé l'indigène surnommé le *18/11/1951* (1)
 à *Nyabionda* (2), pour une durée de *3 ans*
 prenant fin le *18/11/54* 195... en qualité
 de *Trav. agricole*
 pour être employé à des travaux *Shiki* (3)
 à exécuter à *Nyabionda* (4), pendant (5)

(1) Date de l'engagement

(2) Lieu de l'engagement

(3) Agricoles,

(4) Lieu où l'engagé doit prêter ses services.

(5) Jour ou Nuit

277 Rec.

LIVRET

DE 24 8 53

TRAVAIL

Imp. Centre-Afrique

Kirababereye Pihiz

S.D.

THEKI
NYABIONDO.

Nyabiondo, le 20 février 1954.

Monsieur le Juge de Police,
de et à
RUHENGÉRI

Monsieur le Juge de Police,

Nous avons l'honneur de déposer plainte à charge du travailleur dont le nom et les informations suivent.

Cette plainte est déposée, pour cause de : désertion, abandon de travail et vol d'outils.

Nom	Père	Mère	Village	Chefferie	Territoire
Kirabakereye	Ruanamiza	Nyiranziza	Kiringa	Bukonye	Ruhengéri

Ce travailleur a été engagé le 18.5.51 pour une durée de 3 ans. Il a déserté le 24.8.53. Il doit encore travailler 10 mois pour terminer son contrat.

Avec nos remerciements antérieurs, nous vous prions d'agréer, Monsieur le Juge de Police, l'assurance de notre considération très distinguée.

F. DUFRANE.